

>2-3

- Organisation et structure de l'établissement
- L'OncoGériatrie, une discipline d'âge mur ?

>4-5

- Histoire et missions de l'Institut Bergonié
- Le 3C
- Nouveau plateau technique pour la radio sénologie

>6-7

- La Tomothérapie à l'Institut Bergonié
- VINCO : une nouvelle unité de recherche à l'Institut Bergonié

>8

- Les instances représentatives du personnel (IRP)
- Agenda

Bergo news

septembre 2007 N°1

Les nouvelles de l'Institut Bergonié



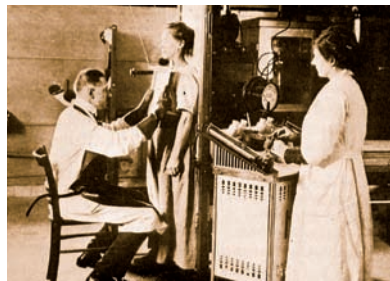
EDITORIAL

Professeur Josy Reiffers
Directeur Général de l'Institut Bergonié

L'Institut Bergonié, comme les autres Centres de Lutte Contre le Cancer (CLCC), est en mouvement constant. Ceci s'est accéléré au cours de ces toutes dernières années avec la mise en place des mesures du Plan cancer et des nouvelles modalités de financement des établissements de santé (tarification à l'activité ou T2a).

De nouvelles organisations, structures, constructions sont donc apparues à l'Institut Bergonié depuis quelques mois, d'autres vont voir le jour, et il est évidemment important que l'ensemble des personnels et des patients en soit informé. Pour ce faire, nous avons pensé qu'il était utile de créer une revue, Bergonews, dont le premier numéro vous est présenté en ce milieu d'année 2007. Cette revue vient en complément du numéro annuel d'«Aider la Vie» destiné aux donateurs et des informations transmises chaque mois avec les bulletins de salaire. Nous avons l'ambition de publier trois numéros annuels. Nous ferons donc appel à vous. Vos suggestions sont importantes, quel que soit le secteur dans lequel vous travaillez. Que l'on soit informé de ce qui se passe dans l'Institut est volonté de transparence et facteur de solidarité, c'est donc essentiel pour la vie à l'intérieur de l'Institut. Bonne chance et longue vie à Bergonews.

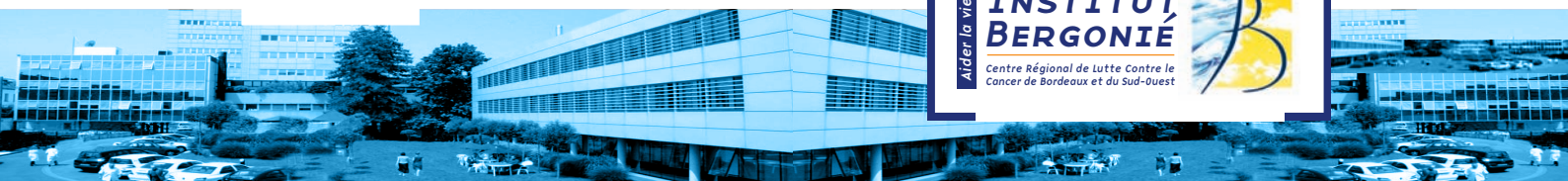
> Célébration du 150^{ème} anniversaire de la naissance de Jean Bergonié



• **Vendredi 5 octobre**, Cité Mondiale, Hôtel Mercure, Centre de Congrès, de 16h à 18h **Imagerie et cancer de l'électroradiologie à l'imagerie.**

• **Samedi 6 octobre**, Salle de Conférences de l'Institut Bergonié, la matinée sera consacrée à la radiothérapie et l'après-midi à un Colloque, sous l'égide de la Société Française d'Histoire de la médecine.

• **Dimanche 7 octobre**, Plantation d'un arbre à la Flouquette sous la présidence de Madame le maire de Saint-Morillon.



Aider la vie!

INSTITUT BERGONIÉ

Centre Régional de Lutte Contre le Cancer de Bordeaux et du Sud-Ouest



Rédaction : Christian Fillatreau, Directeur Général Adjoint

Organisation et Structure de l'Établissement

L'année 2007 correspond à une phase d'engagement de la nouvelle stratégie de développement de l'Institut. Les orientations définies dans le projet d'établissement 2007-2011, ont été approuvées par le conseil d'administration du 15 décembre 2006. Elles se concrétisent par une politique d'investissement volontariste qui conduit à une évolution marquée et progressive du parc immobilier et une modernisation accélérée des équipements biomédicaux (tomothérapie, mammographes numérisés, TEP CT).

L'Institut a fait le choix d'un enracinement sur son site d'implantation actuel, affichant une ambition politique d'expansion immobilière intra-muros et extra-muros de proximité. Cette décision privilégie un maintien au centre ville avec une accessibilité améliorée par les transports en commun (tramway notamment), une augmentation des places de stationnement en sous-sol et une modification des flux internes de circulation.

Juin 2007 LA TOMOTHÉRAPIE

L'inauguration de ce nouvel appareil de radiothérapie a eu lieu le 5 juillet 2007, en présence de Monsieur Idrac, Préfet de la Région d'Aquitaine et Préfet de la Gironde ; du Professeur Maraninchi, Président de l'INCa ; du Professeur Orgogozo, représentant le Conseil Général ; de Monsieur Juppé, Maire de Bordeaux ; du Professeur Reiffers, Directeur Général de l'Institut Bergonié et d'une centaine d'invités. Les spécialistes de radiophysique et de radiothérapie de l'Institut ont fait visiter la salle de Tomothérapie et ont pu donner des explications sur cette nouvelle technique radiothérapique. (Cf : La Tomothérapie à l'Institut Bergonié, p 6)

AOÛT 2007 LE NOUVEAU BÂTIMENT DE CONSULTATIONS

La construction du Nouveau Bâtiment de Consultations, a débuté en février 2006 pour une réception des travaux le 26 juillet 2007.



Cette structure, en façade du cours de l'Argonne, permet un doublement des surfaces utiles par rapport à l'actuel bâtiment des consultations. Sa mise en service et l'ouverture au public ont été fixées au 20 Août 2007. Ce bâtiment comporte 4 niveaux :

- un 1^{er} étage regroupant une structure d'accueil pour l'ouverture et le suivi du dossier de consultations des patients pris en charge, des salles de réunions dédiées aux comités d'organes (réunions de concertation pluridisciplinaires), les locaux d'archivages des dossiers patients ;
- un 2^{ème} étage accueillant un plateau technique de diagnostic en radio-sénologie où les équipements de mammographie numérisée, d'échographie, de mammothome (macro-biopsies) sont implantés pour constituer un pôle de référence et d'expertise dans le domaine considéré ;
- les 3^{ème} et 4^{ème} étages destinés aux consultations proprement dites (10 bureaux de consultations et 5 salles d'entretien). La conception de ces locaux est de nature à améliorer de manière substantielle la qualité de l'accueil des patients, à la fois sur le plan de la qualité de l'environnement et celui de l'organisation de la prise en charge qui intègre une généralisation de l'accès aux soins de support.



La conception de ces locaux est de nature à améliorer de manière substantielle la qualité de l'accueil des patients, à la fois sur le plan de la qualité de l'environnement et celui de l'organisation de la prise en charge qui intègre une généralisation de l'accès aux soins de support.

L'IMMEUBLE N°28 DE LA RUE DULUC

L'immeuble situé au n°28 de la rue Duluc (n° 64 du cadastre) s'avérait représenter un enjeu stratégique majeur pour l'Institut Bergonié pour assurer une cohérence globale de site dans la mise en œuvre du schéma directeur architectural proposé dans le projet d'établissement 2007-2011. Constituant une enclave dans le périmètre de l'établissement, son acquisition négociée en avril 2007 permet de définir un développement des structures de l'Institut, sans discontinuité, de l'angle du cours de l'Argonne et de la rue Duluc jusqu'au dépositaire.

DÉCEMBRE 2007 LE PARVIS DE L'ARGONNE

La construction à hauteur de la station de tramway « Bergonié » de l'immeuble «le Parvis de l'Argonne», a été une opportunité d'acquisition d'un niveau (1^{er} étage) comportant 700 m² de bureaux dont la réception est prévue courant novembre 2007.

Ce nouveau site permettra, dès décembre 2007, l'accueil des services suivants :

- affaires financières et comptables
 - contrôle de gestion
 - affaires économiques et de l'équipement
 - qualité et gestion des risques
 - information médicale et surveillance épidémiologique
 - Réseau de Cancérologie d'Aquitaine
- Cette acquisition permet de concourir, pour les 10 ans à venir, au maintien de la fonctionnalité de l'établissement en créant une structure de proximité pour des activités tertiaires.



FÉVRIER 2008 UNE NOUVELLE UNITÉ DE MÉDECINE NUCLÉAIRE

Début 2007, un chantier supplémentaire a été ouvert à l'Institut Bergonié pour la création d'un nouveau service de médecine nucléaire. Celui-ci est construit en sous-sol (en connexion avec le département de radiothérapie et le Groupement de Coopération Sanitaire «Centre IRM Cancérologie Bordeaux») sur 400 m².

En février 2008, il permettra l'implantation d'un nouvel équipement, un Tomographe à émission de positons (Cf : Bergonews n°2), qui viendra compléter le plateau technique de médecine nucléaire comportant, d'ores et déjà, une Gamma Caméra.



Rédaction : Alain Levènements et Docteur Cécile Mertens

L'OncoGériatrie : une discipline d'âge mur ?

Rencontre de deux spécialités, l'OncoGériatrie est une nouvelle discipline encore mal connue. Son activité s'est progressivement développée au sein de l'Institut Bergonié grâce au Professeur Pierre Soubeyran et aux Docteurs Marianne Fonck et Cécile Mertens.

Alain Levènements : Comment définissez-vous l'OncoGériatrie ?

Docteur Cécile Mertens : L'OncoGériatrie est la prise en charge globale et adaptée des personnes âgées atteintes de cancer. A tous stades de la maladie, la prise en charge est réalisée en partenariat avec les différents professionnels de soins. L'objectif est de proposer aux patients une thérapeutique adaptée en préservant leur qualité de vie. Sans que cela constitue une limite stricte, est considéré comme patient âgé, le patient de 70 ans et plus.

A.L. : Qu'est-ce qui explique l'émergence de l'OncoGériatrie ?

Dr C.M. : Deux phénomènes se conjuguent : le vieillissement de la population dû au prolongement de l'espérance de vie et l'augmentation de l'incidence des cancers.

Pour vous donner une idée, en France, en 2000, 278 000 nouveaux cas de cancers et 150 000 décès par cancer ont été recensés. En Aquitaine, les personnes de plus de 65 ans représentent actuellement 22 % de la population générale. Ce vieillissement est plus marqué dans les départements du Lot-et-Garonne, de la Dordogne et des Pyrénées Atlantiques. L'approche spécifique du sujet âgé atteint de cancer devient donc un réel problème de Santé publique.

A.L. : Comment s'est installée cette discipline à l'Institut Bergonié et comment se structure-t-elle actuellement ?

Dr C.M. : En 2002, l'Institut Bergonié en partenariat avec le Professeur Muriel Rainfray, chef du Pôle de Gériatrie au CHU de Bordeaux, a mis progressivement en place une première étude de Recherche Clinique OncoGériatrique.

En 2003, cette activité de recherche s'est étendue à toute la région Aquitaine. Un Programme Hospitalier de Recherche Clinique (PHRC) régional a été créé, regroupant les Centres Hospitaliers et Cliniques de Périgueux, Libourne, Mont-de-Marsan, Villeneuve sur Lot, Agen, Bayonne, Dax et Pau.

L'équipe mobile d'OncoGériatrie de l'Institut Bergonié (constituée d'un gériatre et d'une infirmière) a participé à ce travail de Recherche Clinique en réalisant des évaluations gériatriques standardisées auprès de patients âgés de plus de 70 ans, devant recevoir un traitement par chimiothérapie.



En 2007, l'INCa (Institut National du Cancer) a décidé de financer pendant 1 an, une Unité Pilote de Coordination en OncoGériatrie (UPCOG) à Bordeaux, dont l'activité est partagée entre l'Institut Bergonié et le CHU de Bordeaux. Cette UPCOG est composée d'un médecin gériatre et d'une infirmière, Marie-Dominique Zwolakowski, recrutée depuis le 28 mai 2007. Une assistante médicale à mi-temps complètera prochainement notre unité.

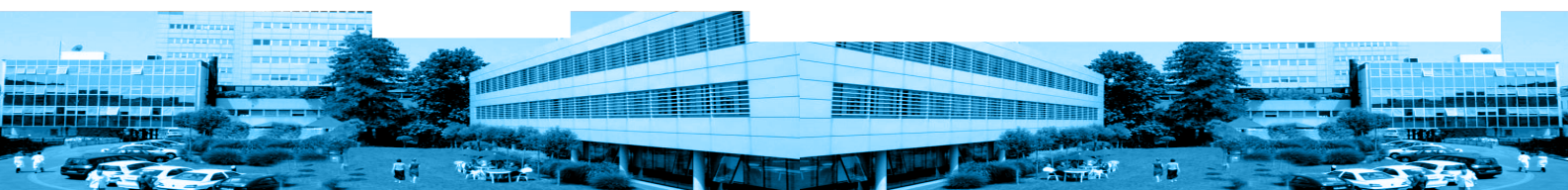
A.L. : Quelles sont les activités spécifiques de l'OncoGériatrie ?

Dr C.M. : La situation du sujet âgé atteint de cancer est particulière : dénutrition, perte d'autonomie, syndromes dépressifs, nombreuses comorbidités... sont présents dans cette population âgée. L'INCa a défini trois missions spécifiques des UPCOG qui sont essentiellement :

- les soins (consultations d'évaluation standardisée ou consultations ciblées : dénutrition, troubles cognitifs ...),
- l'enseignement et de la formation (auprès de soignants et du public),
- les activités de Recherche Clinique (Etudes CEPAFIRI, INOGAD ou GERICO 06).

A.L. : Quelle est votre vision des développements de l'OncoGériatrie ?

Dr C.M. : L'OncoGériatrie doit développer tout particulièrement son organisation et ses missions. L'organisation interne (à l'Institut Bergonié et au CHU de Bordeaux), la coordination avec l'ensemble des soins de support et la proposition de nos compétences aux structures extérieures, devraient s'améliorer dans l'avenir. Les différentes missions doivent également se développer, les moyens humains (diététicienne, assistante sociale ou psychologue) se renforcer et le dépistage du cancer auprès des personnes âgées progresser. Pour cela la Recherche Clinique en OncoGériatrie doit fonctionner en réseau : C.H.U., hôpitaux, structures de soins de suite et de réadaptation, maisons de retraite.



Rédaction : Gérald Carmona

Histoire et Missions de l'Institut Bergonié

Cette rubrique occupera les cinq premiers numéros de *Bergonews*. Elle sera consacrée aux événements qui ont fait évoluer l'Institut dans ses trois missions fondatrices : le soin, l'enseignement et la recherche. Nous évoquerons la position des missions à l'Institut, à Bordeaux, dans le Sud-Ouest, en France et dans le monde. Dans ce numéro la déclinaison des trois missions est décrite au niveau de l'Institut.

POINTS HISTORIQUES :

1923 : Jean-Alban Bergonié crée le premier Centre Régional de Lutte Contre le Cancer (CRLCC) de province, à l'hôpital Saint André de Bordeaux.

1924 : le Maréchal Pétain pose la première pierre du CRLCC, rue Saint-Genès.

1945 : l'Ordonnance du Général de Gaulle précise et organise les missions des différents CRLCC.

2003 : le Président Jacques Chirac lance le Plan Cancer. L'objectif est de faire diminuer la mortalité du cancer de 20% en cinq ans, grâce à des éléments concrets d'une politique moderne de santé et à l'extension des missions.

2005 : l'Ordonnance du 2 mai relative au régime juridique des établissements de santé, affirme l'appartenance des CRLCC au service hospitalier public dans le domaine de la cancérologie.

UNE NOUVELLE IMAGE



Jusqu'en 1978



1978



1994



1998



2007

Ces logos étaient basés sur les initiales de Fondation Bergonié (FB), puis sur l'Institut Bergonié (IB) en 1994. Ils jouent sur l'esthétique des formes des lettres mais reflètent une image sombre des Centres souvent nommés Centres anticancéreux. Redessiné par un graphiste en 1998, le logo intègre la dénomination de Centre Régional de Lutte Contre le Cancer dont les trois missions fondatrices sont le soin, l'enseignement et la recherche.

Représentatif de la région Aquitaine, le bleu symbolise la mer, le jaune le sable et le soleil. Le I de Institut représente la côte aquitaine, délimite ainsi la mer et sable et constitue le support du B de Bergonié.

En 2007, il est redynamisé pour intégrer l'ensemble des missions.

Depuis le Plan Cancer, les missions de l'Institut Bergonié se sont étendues : prévention, dépistage, accompagnement global, soin, enseignement et recherche. Ainsi, l'ajout du slogan « Aider la Vie » y trouve sa dimension et son message. Cette nouvelle dynamique autour du logo accompagnera le plan de communication de l'Institut ainsi que sa nouvelle charte graphique.

ORGANISATION INTERNE DES MISSIONS FONDATRICES



RECHERCHE

- Etudes de recherches Clinique et Biologique :
 - Thérapeutiques ciblées : VINCO
 - Thérapeutiques mini-invasives
 - Douleur
 - OncoGériatrie
 - Sciences Humaines et Sociales
 - Santé publique

SOINS

- Consultations
- Hospitalisation
- Anesthésie
- Chirurgie
- Oncologie Médicale
- Radiothérapie
- Imagerie Médicale
- Biologie
- Pathologie
- Pharmacie

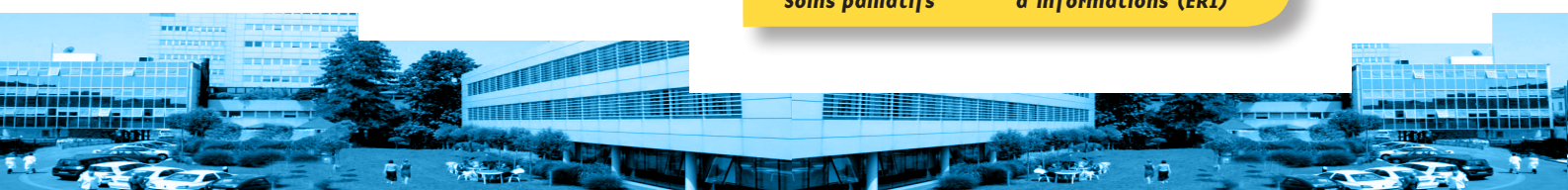


ENSEIGNEMENT

- Formations initiales
 - Enseignement hospitalier médical
 - Enseignement universitaire
 - Enseignement paramédical
- Formations continues
 - Colloques de cancérologie générale
 - EPU (enseignement post universitaire)
 - Thémas
 - Cours et manifestations régionales et nationales

PRISE EN CHARGE GLOBALE DU PATIENT

- Sociale
- Psychologique
- Douleur
- Accompagnement-Soins palliatifs
- Kinésithérapie
- Nutrition et diététique
- Socio-esthétique
- Espace de rencontres et d'informations (ERI)



Rédaction : Docteur Odile Duguey-Cachet

Le 3C

Dans le cadre du Plan Cancer, l'Institut Bergonié a mis en place depuis 2005, le Centre de Coordination en Cancérologie (3C).



Cette nouvelle organisation regroupe certains établissements de santé de la Région* qui prennent en charge des patients atteints de cancer et qui souhaitent développer leur activité cancérologique avec l'Institut Bergonié.

Le 3C de l'Institut a pour mission de garantir une démarche d'assurance qualité en cancérologie. Pour cela il veille à l'organisation des Réunions de Concertation Pluridisciplinaire (RCP), qui, à l'Institut Bergonié, existaient bien avant la création du 3C. Ces réunions garantissent à tous



les patients d'avoir leur dossier discuté par des spécialistes pluridisciplinaires (oncologue, chirurgien, radiothérapeute, radiologue...), permettant de prendre la meilleure décision thérapeutique en accord avec les recommandations régionales et nationales.

L'accompagnement du patient et de son entourage au moment de l'annonce de la maladie et du traitement est également une priorité. Un temps infirmier au décours de l'annonce médicale, permet d'être à l'écoute du patient, de répondre à ses questions sur les modalités du traitement et les effets secondaires. Le bénéfice attendu est que le patient débute son parcours de soins avec moins d'inquiétude.

Le patient peut être orienté s'il en éprouve le besoin vers d'autres professionnels (services sociaux, psychologue, diététicienne) qui pourront l'aider à faire face à la maladie dans sa vie quotidienne.

Le 3C facilite cette prise en charge globale et continue, qui prend en compte l'ensemble des besoins du patient le plus en amont possible. Il assure la coordination des différents professionnels intervenant autour du patient et développe les liens entre la médecine de ville et l'établissement de soins.



* Hôpital d'Instruction des Armées Robert Picqué, Centres Hospitaliers de Blaye et d'Arcachon, Cliniques St Augustin, St Antoine de Padoue et Maison de Santé Protestante de Bagatelle

Rédaction : Docteurs F. Valentin, M. Asad-Syed et G. Hurtevent

Un nouveau plateau technique de diagnostic de radio sénologie

Le plateau de radio sénologie de l'Institut Bergonié joue un rôle crucial dans la prévention, la détection et le choix du traitement des tumeurs du sein. En 2006, ce service a effectué 5 124 examens et ce nombre est en augmentation depuis deux ans !

Depuis le 20 août, le plateau technique de radio sénologie est implanté dans le nouveau bâtiment de consultations. Grâce à ces nouveaux locaux, le service a pu s'agrandir, se moderniser et s'adapter aux flux des déplacements de patients. Un étage est dédié à l'ensemble des équipements de radio sénologie, ce qui permet un regroupement des salles de mammographies, d'échographies, de prélèvements sous stéréotaxie sur table dédiée, de comité radio chirurgical et d'interprétations. L'aménagement de ces équipements a été conçu pour permettre une circulation plus fluide des patientes entre les différentes salles d'examen et de limiter le nombre de déshabillages et de rhabillages au cours de leur parcours. Le rapprochement de la salle de prélèvements sous stéréotaxie permet aussi un accès plus facile à cette technique pour des repérages pré opératoires complexes.



Les deux sénographes analogiques de l'Institut Bergonié ont été renouvelés, et remplacés par des sénographes de technologie numérique plein champ. Ces nouveaux appareils permettent une amélioration des performances diagnostiques chez les femmes jeunes présentant une densité mammaire élevée, et les femmes de moins de 50 ans en période pré ou péri ménopausique. Ces performances vont aussi pouvoir s'appliquer aux femmes jeunes, avec un risque familial élevé de cancer du sein.

L'utilisation de la technologie numérique permet la connexion directe des sénographes vers les systèmes PACS (Picture Archiving and Communication Systems) en cours d'installation. Ce système d'acquisition, de stockage et de diffusion des images facilite le travail des médecins radiologues et cliniciens et fera l'objet d'un article dans le prochain numéro.

Rédaction : Professeur Guy Kantor, Catherine Dejean, Jerome Caron.

La Tomothérapie à l'Institut Bergonié :

L'Institut Bergonié possède depuis le 24 mars 2007, un équipement de radiothérapie de toute nouvelle génération : la Tomothérapie. Les premiers traitements ont été réalisés le 6 juin avec des patients dont il faut souligner la motivation et la contribution.

La Tomothérapie est un nouvel appareil de radiothérapie très innovant qui associe dans le même équipement une source de rayons X permettant à la fois :

- de faire des images scanner pour vérifier la position du patient avant chaque séance et de surveiller régulièrement l'évolution des lésions au cours des séances de traitement ;
- de traiter les tumeurs par radiothérapie : les rayons X, produits par l'accélérateur situé dans l'anneau vont tourner autour du patient avec une modification du faisceau tout au long de la rotation pour mieux s'adapter à la forme des parties du corps à traiter et aussi à éviter.

La Tomothérapie est ainsi un appareil de haute précision pour des traitements utilisant une technique appelée radiothérapie de conformation avec modulation d'intensité.



Les premiers traitements avec cet appareil sont récents dans le monde (2003 -2004) et en Europe (2004 - 2005). Fin 2005, l'Institut National du Cancer (INCa) lance un appel à projet pour l'installation en France d'équipements innovants en radiothérapie : trois appareils de Tomothérapie et trois appareils de radiochirurgie (Cyberknife). Après une expertise internationale indépendante (23 centres ont postulé), trois Centres de Lutte Contre le Cancer ont été retenus en mars 2006 pour l'installation d'une Tomothérapie (l'Institut Bergonié à Bordeaux, l'Institut Curie à Paris et le Centre René Gauducheau à Nantes) et trois Centres pour l'installation d'un Cyberknife (le Centre Alexis Vautrin à Nancy, le Centre Antoine Lacasagne à Nice et le Centre Oscar Lambret à Lille).

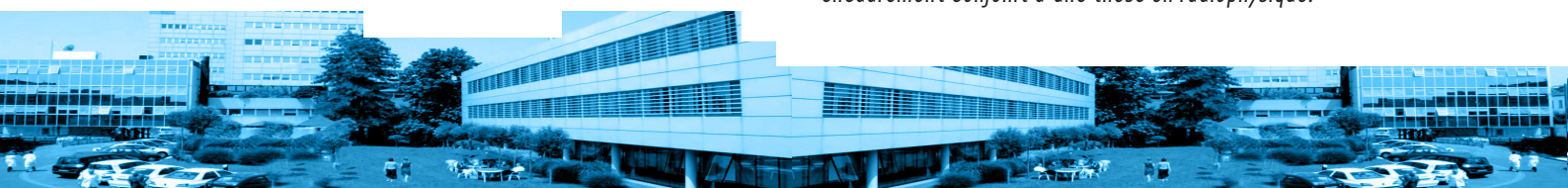
DE L'APPEL À PROJET DE L'INSTITUT NATIONAL DU CANCER (INCA) AU PREMIER TRAITEMENT.



L'objectif général était d'installer rapidement ces équipements et de mettre en place une évaluation médicale et médico-économique. Au cours du premier semestre 2007, les Centres concernés ont pu installer leur équipement et réaliser leurs premiers traitements.

A l'Institut Bergonié, l'installation et la mise en marche de la Tomothérapie sont dues à un fort soutien de la Direction Générale et à une mobilisation de l'équipe du Département de Radiothérapie. Elles se sont déroulées en plusieurs étapes :

- l'organisation d'un projet régional avec la mise en place d'une collaboration avec le CHU de Bordeaux. Les partenaires se sont mis d'accord sur une convention de co-utilisation et ont prévu une réunion hebdomadaire de concertation pluridisciplinaire de recours (RCP) pour valider les indications. Cette réunion facilite aussi l'accès de tous les patients de la région qui peuvent en bénéficier avec l'aide du Réseau de cancérologie d'Aquitaine (RCA) ;
 - les travaux d'installation des locaux en réaménageant la salle d'un ancien appareil de télécobalt (le gammatron). Ce chantier difficile a été réalisé durant l'hiver 2006-2007, en déplaçant et en renforçant les murs mais aussi en aménageant l'accès par une porte spéciale afin de répondre aux impératifs de radioprotection ;
 - la livraison très spectaculaire de l'appareil après un grutage vers le sous sol et son montage ;
 - les contrôles de qualité, mesures et calibrations réalisés par l'équipe de radiophysique et aboutissant à la «recette» de l'appareil puis au contrôle de qualité quotidien de l'appareil et de chaque dosimétrie personnalisée ;
 - les formations sur sites, aux Etats-Unis et en Belgique pour des médecins, physiciens, techniciens et manipulateurs de l'Institut Bergonié et du CHU.
- L'évaluation de ce traitement par rapport aux radiothérapies réalisées avec d'autres appareils modernes tels que les accélérateurs linéaires est très importante. C'est pourquoi les traitements sont décrits de façon comparable dans les trois Centres dans lesquels la Tomothérapie est implantée et seront évalués rigoureusement pendant les premières années. Le Conseil Régional d'Aquitaine a apporté son soutien pour les développements et recherches associés à cet équipement, en particulier pour les moyens d'imagerie et de dosimétrie. Le football Club des Girondins de Bordeaux a également versé une partie des recettes du match Bordeaux-Le Mans. De plus, un soutien supplémentaire de l'INCa a été accordé pour la mise en place d'outils pour la préparation et l'évaluation des dosimétries des traitements : la plateforme d'échange et d'évaluation (P2E) et encadrement conjoint d'une thèse en radiophysique.



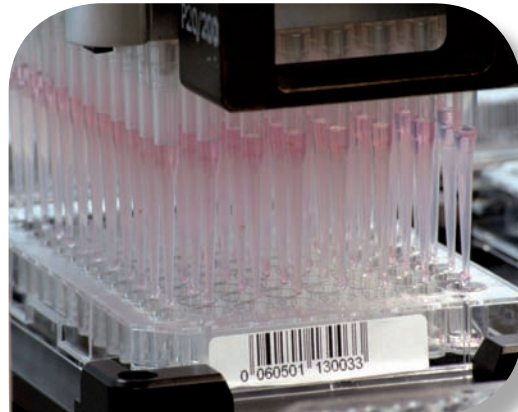
Rédaction : Professeur Josy REIFFERS

VINCO (VALIDATION ET IDENTIFICATION DE NOUVELLES CIBLES EN ONCOLOGIE) : UNE NOUVELLE UNITÉ DE RECHERCHE À L'INSTITUT BERGONIÉ

Au-delà de leur mission de soins qui est le cœur de leur activité et leur raison d'être, les Centres de Lutte contre le Cancer ont aussi une mission de recherche à la fois d'aval, sur les patients (recherche clinique) mais aussi d'amont (recherche fondamentale ou cognitive). L'Institut Bergonié a clairement affiché, dans son projet d'établissement, sa volonté de participer à cet effort de recherche, d'ailleurs inscrit, au plan national, comme une mesure phare du Plan Cancer. Nous avons donc défini quatre axes de recherche, la recherche clinique (coordonnée par notre Collège de Recherche Clinique piloté par Pierre Soubeyran), la recherche en épidémiologie (avec la participation du DRIM aux activités de l'Institut de Santé Publique -ISPED- de l'Université), la recherche en Sciences Humaines et Sociales (coordonnée par Annie Hubert et le groupe Susan Sontag)



et enfin la recherche biologique qui correspond au projet VINCO. Cet axe de recherche a été choisi parce que les thérapeutiques ciblées sont sans doute aujourd'hui le domaine de la cancérologie médicale le plus prometteur et parce que nous disposions de «ressources» nous permettant de nous inscrire dans ce type de programme. Plus précisément, à partir de prélèvements réalisés chez les patients (et conservés dans notre tumorothèque), nous effectuons un certain nombre d'analyses destinées à détecter les anomalies de la cellule cancéreuse, notamment sur le plan génétique, en espérant que ces anomalies soient spécifiques (de la cellule cancéreuse), et qu'elles puissent servir de cibles (en bloquant ou en inhibant la cible, on espère inhiber la croissance de la cellule cancéreuse). Identifier une anomalie est relativement aisé, la difficulté est de trier, parmi les très nombreuses anomalies détectées, celles qui sont non seulement spécifiques de la cellule maligne mais aussi causales de la maladie. La partie «validation» de la cible est donc cruciale.



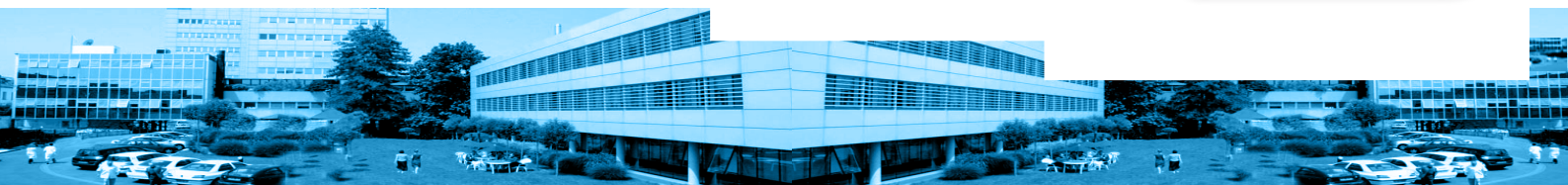
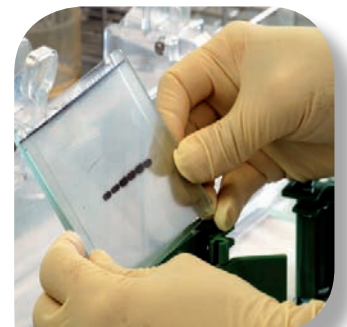
Pour mener à bien ce programme de recherche, nous avons réuni, dans une même structure dénommée VINCO, celles et ceux qui, à l'Institut Bergonié, travaillaient de près ou de loin sur ces thématiques ou qui maîtrisaient les techniques modernes (Tissue Micro Array, FISH, CGH

Array) de génétique moléculaire et de pharmacogénomique. Cette structure bénéficie de l'arrivée d'autres chercheurs, venant de l'Université et de l'INSERM, autrefois regroupés dans un laboratoire de l'INSERM dirigé par François Ichas, et qui ont souhaité abandonner les thématiques sur lesquelles ils étaient, pour se consacrer à la Cancérologie. C'est donc tout naturellement que nous les avons accueillis, au premier étage du bâtiment Recherche, dans des locaux, partiellement rénovés, qu'ils partagent avec l'équipe de Jacques Robert et dans lesquels ils sont très proches du Département de pathologie dirigé par Jean-Michel Coindre, situé à l'étage supérieur. Réunis sur un seul site, ces différents personnels de recherche disposent de beaucoup d'atouts pour que le projet VINCO soit mené à son terme, sous réserve bien sûr qu'ils acceptent de se mettre au service du programme VINCO, dont je rappelle qu'il fait partie du projet d'établissement de l'Institut Bergonié.

En dehors de cette communauté de site, l'équipe VINCO dispose d'autres avantages tels que la proximité avec les cliniciens, l'accès à du matériel tumoral et à des équipements modernes de biologie cellulaire qu'elle pourra compléter si nécessaire, notamment en bénéficiant d'aides de l'Institut National du Cancer ou du Conseil Régional d'Aquitaine.

Cette structure VINCO est aujourd'hui reconnue par l'Université Victor Segalen Bordeaux 2 et, à ce titre, bénéficie de crédits de fonctionnement récurrents. Elle participe, de façon active, aux projets de recherche du Cancéropôle Grand Sud Ouest. Elle n'a pas encore été évaluée par l'INSERM, cette évaluation devant être effectuée à l'automne.

Une «labellisation» (et un financement) par l'INSERM donnerait à notre projet une légitimité scientifique qu'il faudra ensuite assumer, ce qui est un défi que nous pouvons relever à condition de travailler ensemble.



Rédaction : Laurent Bernard - Communication du CE

LES INSTANCES REPRÉSENTATIVES DU PERSONNEL (IRP)

Un espace nous a été attribué dans cette revue par le Comité de rédaction et nous profitons de ce premier article pour le remercier. Nous traiterons à chaque parution d'un sujet relatif aux missions des instances représentatives du personnel.

Ils n'auront pas un caractère de débat mais plutôt un objectif d'information dans le cadre de chacune des missions des IRP. Le premier article sera consacré à un rappel des missions et des objectifs de chacune des trois instances.



1 - Le Comité d'Entreprise (CE)

Embauches, économie et formation...

Le comité est informé et consulté sur tout ce qui concerne le fonctionnement général de l'entreprise. Cela va des recrutements à l'aménagement et à la durée du temps du travail, en passant par l'élaboration du règlement intérieur, les congés, les conditions de travail, les salaires, l'épargne salariale, la formation et les difficultés des entreprises (licenciements, restructurations).

Activités sociales et culturelles

Le CE gère les activités sociales et culturelles financées par 1,25 % de la masse salariale. Elles ont un seul objectif, «veiller au bien-être du travailleur dans l'entreprise». Le comité propose des activités sportives, l'organisation de voyages, une complémentaire-santé.



L'information

Pour qu'un CE soit compétent il doit posséder un minimum de notions juridiques pour connaître ses droits et ses prérogatives mais il doit aussi être informé, d'où l'importance du dialogue avec les salariés, première source d'information du CE. Ils ne doivent pas hésiter à franchir la porte du local pour exprimer leurs interrogations, leurs inquiétudes.

2 - Les délégués du personnel (DP)

Leur mission principale est de représenter le personnel auprès de l'employeur et lui faire part de toute réclamation individuelle ou collective en matière d'application de la réglementation du travail (Code du travail, convention collective, salaires, durée du travail, hygiène et sécurité...). Ils sont aussi les interlocuteurs de l'inspecteur du travail qu'ils peuvent saisir de tout problème d'application du droit du travail et accompagner, s'ils le désirent, lors de ses visites dans l'entreprise. La qualité du lien entre délégués du personnel et salariés est essentielle pour que toutes situations litigieuses soient traitées de manière efficace.

3 - Le Comité Hygiène Sécurité et Conditions de Travail (CHSCT)

La mission essentielle de CHSCT est de contribuer à la protection de la santé physique et mentale et de la sécurité des salariés de son champ d'action. Il doit aussi concourir à l'amélioration des conditions de travail, notamment en vue de faciliter l'accès des femmes à tous les emplois et de répondre aux problèmes liés à la maternité. De plus, il veille à l'observation des prescriptions législatives et réglementaires prises en ces matières et il contribue à la promotion de la prévention des risques professionnels dans l'établissement.

Le niveau et la qualité des relations sociales dans l'établissement ont évolué. Nous préconisons à tout le personnel de ne pas hésiter à dialoguer avec ces instances pour qu'elles répondent aux inquiétudes et relaient les problèmes en toute objectivité et sans aucune appréhension.

AGENDA En bref...

Rédaction : Service Communication

• Journée des Précautions Complémentaires

Le CCLIN Sud-Ouest organise le 27 septembre 2007 sa deuxième journée des Infections nosocomiales et des infections associées aux soins sur le thème des «Précautions complémentaires». L'institut Bergonié participe à cette journée et son équipe opérationnelle d'Hygiène Hospitalière vous invite à les retrouver en salle de conférence de 8h30 à 17h pour participer aux différentes animations proposées.

• Inauguration du nouveau bâtiment de consultations

Le 23 octobre 2007.

• Les 4^{ème} Assises des Centres Régionaux de Lutte Contre le Cancer

Les 24 et 25 octobre 2007, ces Assises regrouperont les 20 CRLCC à la Cité Internationale Universitaire de Paris (14^{ème}). Des séances plénières (enquête auprès des patients sur l'annonce de la maladie, le parcours de soins...), des ateliers thématiques (qualité et radiothérapie, évaluation des pratiques professionnelles, les soins de support...), des tables rondes (innovation et recherche) seront suivis par près de 500 congressistes.

• « L'Arbre de Noël »

Le 9 décembre 2007 à 14h, le Père Noël accueillera à la salle de la Médoquine, tous les enfants du personnel.

Directeur de la publication : Professeur Josy Reiffers

Comité de rédaction : A. Avril, C. Bergeron, L. Bernard, J.L. Birac, G. Carmona, O. Duguey-Cachet, C. Fillatreau, G. Guesdon, J. Jouneau, G. Kantor, A. Lévénès, A. Mortureux, J. Reiffers, P. Soubeyran

Avec la participation : M. Asad-Syed, J. Caron, C. Dejean, G. Hurtevent, E. Maurin, C. Mertens, F. Valentin

Communication : C. Bergeron, G. Carmona, E. Maurin - Photos : P. Lapouge - Graphisme : Studio Chouette, T. Durassier - Imprimeur : Jammayrac - Papier : blanchi sans chlore, recyclable - Tirage : 3000 exemplaires

Institut Bergonié - 229, cours de l'Argonne - 33076 Bordeaux Cedex

Tél : 05 56 33 33 33 - Fax : 05 56 33 33 30

Mél : bergonie@bergonie.org - <http://www.bergonie.org>

